

---

## *vujica rešin tucic versei*

---

### ALLAN POE

Aklope, prku, prkapo, valahol itt döglött meg Allan Poe! Allan vidám volt. Allan ivott — és elpatkolt.

Haja penészes.

A füle férges.

Szemei dohosak.

Aklope, prku, prkapo!

Hát miért ne mi is, mi mind, kik ma oly pimaszul topogunk a világban, oly élénken, mi fürgék, szépek, vidámak?

Oh, csak böl, bölcse, ekcseböl!

A láncon ember-hang ugrál!

Valaki eljön értünk már, s azt mondja majd:

PRKU PE!!

### TANULJ MEG CSÓKOLNI, NE LÉGY GOROMB!

Mielőtt megha, mielőtt elpatk, lábad kinyújt és kimért lész —

tanulj meg csókolni —

**CSÓKOLNI VESZÍTÉS!**

A kezét csók mindnek, minek van kéz,

öreg dám és úrnak is öreg,

új hatalmasság és divatnak új —

csókolni az alkalm soha

ne veszítsd!

Legyen csak nedves örökk az ajk, a nedv folyék csak le kissé old is.

A nedvesség táplál a nagy, csorgó csókot!

Ki különböz mód csókolni tud,

járj te elől és jó példa légy,

az összes többi csokolónak —

azoknak kik csók,

s akik fognak majd!

Csókolj, csókolj, ki csókol veszít!

Csók leány és csók felnőtt nő, csók kis gyerek és fonnyadt öreg.

Csók a haza, csók ötparás és azt minek utolsó hangja SZ!

Csók a fa kérg, csók feket szén, csók a friss leveg, s csók szűrós  
tűsk. Csók hamutartó, csók boros üveg mind, csók tisztviselő és csók  
meg a violint.

Csókkal izéld fel mind, mi csak izét kér,

mind mi tég néz, és te is őt lát!

Csókolj korántól, korán kelj mind nap,

mert erény az — nem bogarasság —:

csókold a tojását!

Csók a csaj ahol csak tud,

csók a gyümölcs, a virág,

csók a kanál, a tányér,

csók mind, mi menni tud, mi él!

Koptasd el az ajkadat, csókolv mit eddig nem csók!

Ne engedj goromba mód, hogy hulládat majd más csók !!

### A ZÁSZLÓK MÁR KIVASALTAK

A zászlók már kivasaltak, ki viszi majd őket?

Vasárnapra népgyűlés lesz, tarthatjuk-e majd otthon is?

Nem jutott idő a fürdésre, fogaink piszkosak,

s gyomrunk mosatlan.

Az ész a fontos elvtársak!

A sereggé összevont vér!

Jugoszláv Őszi Sorsjáték,

megvadult prémiumok!

Mit tegyünk húsz millióval?

Hová a pénzzel, hová az emberekkel?

A nők versenyt futnak az illatszerboltokban, a párna az ágyban törik!

A zászlók már kivasaltak, ki viszi majd őket?

### A KÖRZETI ÜGYÉSZSÉGNEL TÖRTÉNT VELEM

1965-ben egy délután a körzeti ügyészség mellett haladtam el.

Éppen a bejáratnál, valami annyira megcsapott, hogy majdnem

elvesztettem az eszméletemet. Szerencsére ismerem az elektromágneses  
hullámokat és a mágnesességet az emberi életben.

Rögtön nyilvánvaló volt előttem, hogy itt valami külföldi

ügynök titkos rádióleadójának és agyamnak véletlenül azonos

rezgésszámáról van szó. Sürgősen hazamentem ebédre, és anyának meg

apának nem mondtam semmit a dologról, hogy ne vigyek bajt a házba.

### CIPŐ

41-es szám. Fekete. Bőreredítményre hasonlít. Az éléstáramban  
egy csomó régi cipőm van. Olyan ott, mint a KOMMUNISTA PÁRT  
KONGRESSZUSÁN, amikor sok ember összejön, és az egész ország  
tud erről. Például, az a nagy, nagy terem valahol  
a Szovjetunióban.

## ŐSZ AZ ÉTTEREMBEN

Az étteremben ősz van,  
szerelmem,  
hullik a levél  
a cserepes virágokról!  
RIVAL füstsűrős cigaretták  
kis csomagokban,  
lizenkét cigaretta  
a válásunkra.  
Pincérek!  
Csak előzékenyen!  
Ez az én nőm,  
ki szomorú szemekkel nézegeti  
szerény éttermi őszüket  
és keserű kávét iszik  
a búcsúzásakor.

Fülöp Gábor fordításai